



وزارة الشؤون الخارجية

دليل الأبوستيل



إجراء وحيد و مبسط للتصديق على الوثائق
الموجهة للاستعمال بالخارج

• دليل إرشادي للمواطنين •




APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)
الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
The People's Democratic Republic of Algeria
هذا السند الصام
This public document

1 . الدولة
Country

2 . تم توقيعه من قبل
has been signed by

3 . تم التصرف بالصفة
acting in the capacity of

4 . يحمل ختم الطابع
bears the seal/stamp of

مصديق عليه
Certified

5 . في
at

6 . بتاريخ التالي
the

7 . بواسطة
by

8 . رقم
No

9 . ختم (الطابع)
seal/stamp

10 . الإمضاء
Signature



ابتداءً من 09 جويلية 2026



الإطار القانوني وكيفية التصديق على الوثائق الموجهة إلى الخارج

الإطار القانوني لاصدار الأبوستيل



بناء على أحكام المرسوم الرئاسي رقم 25-217 المؤرخ في 10 صفر عام 1447 الموافق 4 أوت سنة 2025 المتضمن انضمام الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية إلى اتفاقية إلغاء شرط التصديق على الوثائق العمومية الأجنبية، الموقعة بلاهاي بتاريخ 5 أكتوبر 1961



تدخل الاتفاقية حيز التنفيذ في الجزائر

يوم 09 جويلية 2026

فإنه ابتداء من هذا التاريخ، يمكن للمواطنين الجزائريين أو الأجانب المتواجدين بالتراب الوطني، التصديق على الوثائق * الموجهة للاستعمال بالخارج عن طريق هذا الإجراء المبسط والوحيد، والمعروف بالأبوستيل.

كيفية التصديق على الوثائق الموجهة إلى الخارج



بعد دخول الاتفاقية حيز التنفيذ
إبتداءً من 09 جويلية 2026

ب



يصبح التصديق على الوثائق الموجهة إلى الخارج
مبسّطاً و سريعاً ويقوم على إجراء وحيد وهو :

إمهار قسيمة الأبوستيل على الوثيقة العمومية
من قبل السلطة المختصة دون اللجوء
إلى سلسلة طويلة من التصديقات الإضافية

قبل 09 جويلية 2026

ا

كانت سلسلة التصديقات التقليدية تتطلب عدة مراحل :

- * استخراج الوثيقة المراد التصديق عليها
- * التأشير على الوثيقة من قبل الهيئة أو الوزارة الوصية
- * التصديق عليها من قبل مصالح الحالة المدنية بوزارة الشؤون الخارجية
- * التصديق عليها من قبل الممثلة الدبلوماسية أو القنصلية لبلد الوجهة
- * وفي بعض الحالات، التصديق عليها كذلك من قبل وزارة الشؤون الخارجية لبلد الوجهة



من سلسلة التصديقات إلى إجراء وحيد

ب إبتداء من 09 جويلية 2026

ب

- إجراء وحيد و مبسط
- وثيقة صالحة للاستعمال في كافة الدول الأعضاء بالإتفاقية

وثيقة عمومية
صادرة في الجزائر



الأبوستيل من
السلطة المختصة



إستعمال الوثيقة
مباشرة في الخارج



بدون تأشيرات أو
تصديقات إضافية

أ قبل 09 جويلية 2026

أ

- سلسلة متعددة من الإجراءات
- وثيقة صالحة للاستعمال في دولة أجنبية واحدة فقط

1

الوثيقة العمومية



2

التأشير من الهيئة
أو الوزارة الوصية



3

وزارة الشؤون الخارجية



4

ممثلية بلد الوجهة



5

أحيانا وزارة خارجية
بلد الوجهة



6

إستعمال الوثيقة
في الخارج



إبتداء من 09 جويلية 2026 ، تستبدل سلسلة إجراءات التصديق "التقليدية" بإجراء وحيد يتمثل في قسيمة الأبوستيل التي تتكفل السلطة المختصة حصرا بإصاقتها بالوثيقة المراد إستعمالها في الخارج حيث يسمح هذا الإجراء الوحيد والمبسط باستعمال الوثيقة مباشرة في بلد الوجهة دون الحاجة لتأشيرات أو تصديقات إضافية.



إجراءات عملية لاستصدار الأبوستيل



يرجى من المواطنين أو حتى الأجانب المتواجدين بالتراب الوطني، والراغبين في التصديق على وثائقهم الموجهة للإستعمال في الخارج، اتباع الخطوات التالية:

1

الولوج للمنصة الرقمية الوطنية المخصصة لطلبات الأبوستيل، على الرابط التالي:

<https://apostille.gov.dz>



2

التسجيل على المنصة وإنشاء حساب شخصي يمكن من تقديم طلبات التصديق على الوثائق وتتبع مختلف مراحل معالجتها بصفة آنية.



3

إختيار الوثيقة المراد التصديق عليها وكذا بلد الوجهة لمعرفة ما إذا كانت هذه الوثيقة * معنية بإجراء الأبوستيل وكذا إمكانية استعمالها في هذا البلد.



4

التوجه إلى إحدى قباضات الضرائب أو مكاتب البريد الموزعة عبر التراب الوطني لاقتناء قسيمة الأبوستيل.



5

التقرب من السلطة المختصة حسب طبيعة الوثيقة المراد التصديق عليها، مصحوبا بوثيقة الهوية والوثيقة المراد التصديق عليها إضافة إلى مطبوع قسيمة الأبوستيل.



6

تقوم السلطة المختصة بإصدار الأبوستيل وإرفاقه بالوثيقة المراد استعمالها بالخارج.



7

بعدها، يمكن إستعمال الوثيقة مباشرة بالخارج دون أي إجراء إضافي.



أمثلة عن الوثائق المعنية بإجراء الأبوستيل على سبيل المثال لا الحصر

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي



ثانيا: بعنوان المؤسسات تحت وصاية وزارة
التعليم العالي والبحث العلمي:
- جميع المؤسسات الجامعية والمدارس العليا
تحت وصاية وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

أولا: بعنوان الإدارة المركزية لوزارة التعليم
العالي والبحث العلمي:
- مديرية الشهادات والمعادلات بوزارة التعليم
العالي والبحث العلمي



شهادة دبلوم التقني العالي



شهادة الدراسات الجامعية التطبيقية



شهادة الدراسات العليا



شهادة الليسانس



شهادة مهندس دولة



شهادة مهندس فلاحي



شهادة مهندس معماري



شهادة طبيب بيطري



شهادة جراح الأسنان



دبلوم الصيدلي



شهادة دكتور في الطب



شهادة دكتور في الصيدلة



شهادة دكتور في طب الأسنان



شهادة معلم التعليم الأساسي



شهادة أستاذ التعليم الأساسي



شهادة أستاذ المدرسة الابتدائية



شهادة أستاذ التعليم المتوسط



شهادة أستاذ التعليم الثانوي



شهادة الماجستير



شهادة دكتور في العلوم



شهادة الدراسات الطبية الخاصة



شهادة الدكتوراه في العلوم الطبية



شهادة الليسانس



شهادة الماستر



شهادة الدكتوراه



كشوف النقاط المسلمة من قبل



المؤسسات الجامعية



شهادة مدرسية للسنة الجامعية الحالية



تقدم هذه الوثائق لدى السلطات المختصة التابعة للقطاع
أو المؤسسات الموضوعة تحت الوصاية



بلدان استعمال الأبوستيل في الخارج (1)

يمكن استعمال الوثائق العمومية الجزائرية الممهورة بختم الأبوستيل في الدول التالية:

إفريقيا



إسواتيني *	ليبيريا *	بوتسوانا *	تونس *
موريشيوس *	ناميبيا *	السيشل *	جنوب إفريقيا *
رواندا *	بوروندي *	ليزوتو *	السنغال *
المغرب *	الرأس الأخضر *		ملاوي *

أوروبا



مالطا *	بلغاريا *	إيطاليا *
رومانيا *	كرواتيا *	إسبانيا *
روسيا *	أوكرانيا *	المملكة المتحدة *
روسيا البيضاء *	قبرص *	فرنسا *
البوسنة والهرسك *	التشيك *	موناكو *
سلوفاكيا *	الدنمارك *	مولدوفا *
سلوفينيا *	إستونيا *	هولندا *
جورجيا *	ليتوانيا *	بلجيكا *
صربيا *	لاتفيا *	سويسرا *
بولندا *	فنلندا *	البرتغال *
ليختنشتاين *	المجر *	السويد *
الجبل الأسود *	آيسلندا *	النرويج *
مقدونيا الشمالية *	أيرلندا *	ألبانيا *
سان مارينو *	لوكسمبورغ *	أندورا *

تدخل الإتفاقية حيز التنفيذ في الجزائر
يوم 09 جويلية 2026



بلدان إستعمال الأبوستيل في الخارج (2)

متابعة قائمة الدول



أمريكا

- * الولايات المتحدة الأمريكية
- * كندا
- * المكسيك
- * البرازيل
- * الأرجنتين
- * الشيلي
- * الأوروغواي
- * البارغواي
- * كولومبيا
- * بنما
- * كوستاريكا
- * البيرو
- * الإكوادور
- * السلفادور
- * بوليفيا
- * سانت كيتس ونيفيس
- * غرينادا
- * غواتيمالا
- * غيانا
- * الهندوراس
- * فنزويلا
- * دومينيكا
- * جمهورية الدومينيكان
- * سانت لوسيا
- * سانت فنسنت والغرينادين
- * أنتيغوا وباربودا
- * جزر البهاما
- * بربادوس
- * بليز
- * جامايكا
- * ترينيداد وتوباغو
- * سورينام
- * نيكاراغوا



آسيا

- * السعودية
- * البحرين
- * عمان
- * الصين
- * اليابان
- * كوريا الجنوبية
- * الهند
- * تركيا
- * إندونيسيا
- * أرمينيا
- * الفلبين
- * أذربيجان
- * بنغلاديش
- * كازاخستان
- * أوزبكستان
- * طاجيكستان
- * قيرغيزستان
- * سنغافورة
- * باكستان
- * منغوليا
- * بروناي دار السلام
- * فيتنام (ابتداء من تاريخ 2026/09/11)



أوقيانوسيا

- * أستراليا
- * نيوزيلندا
- * جزر كوك
- * فانواتو
- * فيجي
- * جزر مارشال
- * نيوي
- * تونغا
- * ساموا
- * بالاو

المنصة الوطنية الرقمية للأبوستيل

إنشاء حساب

تسجيل الدخول

FR

EN

العربية

أبوستيل الجزائر
الدليل الرسمي - السلطات المختصة

التعليق لآمني المراجعة في 5 أكتوبر 1961

المنصة الوطنية الرقمية للأبوستيل

السلطات المختصة بالأبوستيل في الجزائر

5 قطاعات رسمية: الداخلية، العدل، التعليم العالي، التربية الوطنية، التكوين المهني.

عرض السلطات

تعريف

ما هي شهادة الأبوستيل؟

الأبوستيل هو شهادة رسمية تصدرها السلطات المختصة التي غيبتها الجزائر. وهو يثبت صحة التوقيع وصحة الموقع وهو الختم أو الطابع الموجود على وثيقة عامة. وهو معترف به في أكثر من 125 دولة طرف في اتفاقية لاهاي المؤرخة في 5 أكتوبر 1961.



5 جهات مختصة

الداخلية، العدل، التعليم العالي، التربية الوطنية، التكوين المهني



صحة الوثيقة مصادق عليها

لست التوقيع والختم وصحة الموقع — ولا أكتب محتوى الوثيقة



وثائق عمومية فقط

محلات الأحوال المدنية، الشهادات، الأحكام، العقود الموقعة — لا تشمل الوثائق الخاصة



اعتراف دولي

مقابل في الدول الأعضاء في اتفاقية لاهاي-دومون لإجراءات إضافية

الحصول على موعد



التتبع الأنمي لطلباتكم



معرفة ما اذا كانت الوثيقة
وبلد الوجهة معنيين باجراء الأبوستيل



إجراء الأبوستيل بالنسبة للوثائق التابعة لقطاع العدالة
يتم بالصيغة الحضرية على مستوى المجالس القضائية



هام جدا

ملاحظات مهمة :



- 1 - إن الولوج والتسجيل في المنصة الرقمية الوطنية المخصصة للأبوستيل ليس شرطا ضروريا لاستصدار الأبوستيل، حيث يمكن للمواطن القيام بهذا الإجراء من خلال التوجه مباشرة إلى السلطة المختصة. غير أن هذه المنصة توفر مزايا مهمة للغاية باعتبار أنها تمكنكم من:
✓ الحصول على موعد لاستصدار الأبوستيل حيث تسمح المنصة بتحديد تاريخ ومكان السلطة المختصة للقيام بهذه الإجراء
✓ التتبع الآني لجميع مراحل معالجة طلباتكم
✓ معرفة ما إذا كانت الوثيقة المراد التصديق عليها وكذا بلد وجهتها، معنيان بإجراء الأبوستيل، وهو ما سيجنب صاحب الطلب عناء التنقل إلى مقر السلطة المختصة لإصدار الأبوستيل، للاستفسار عن هذا الإجراء
- 2- ترفق كل قسيمة أبوستيل بوثيقة واحدة موجهة للاستعمال في الخارج
- 3- يتوجب مراعاة شرط ترجمة الوثائق إلى لغة بلد الاستعمال إن كان هذا الأخير يطلب تقديم هذه الترجمة مرفقة مع الوثيقة المراد استعمالها بالخارج. وفي هذه الحالة تكون الترجمة كذلك مرفقة بشهادة أبوستيل أخرى تستصدر حسب نفس شروط وكيفيات الحصول على الأبوستيل للوثائق المذكورة
- 4- يجب أن تكون وثائق الحالة المدنية صادرة حديثا (أقل من ثلاثة أشهر)
- 5- مراعاة خصوصيات كل قطاع، فمثلا لاستخراج شهادة أبوستيل لشهادة جامعية، فإنه على صاحب الطلب تقديم نسخة عن كشوف النقاط المقدمة له خلال مساره الدراسي بالمؤسسة الجامعية
- 6- طبقا لأحكام المادة 36 من بروتوكول التعاون القضائي بين الجزائر وفرنسا، فإن الوثائق العمومية معفية من شرط التصديق عليها، حيث يمكن للمواطن الجزائري استعمال وثيقته مباشرة بهذا البلد .

متى تبقى الطريقة التقليدية مطبقة ؟



- تبقى طريقة التصديق على الوثائق وفق الطريقة التقليدية بالنسبة للحالات التالية:
- ✓ جميع الوثائق الموجهة للاستعمال خارج البلدان الأعضاء باتفاقية الأبوستيل، أو في البلدان الأعضاء التي قدمت تحفظات على انضمام الجزائر لهذه الاتفاقية
 - ✓ الوثائق الصادرة عن بقية القطاعات الوزارية الغير مذكورة أنفا، والموجهة للاستعمال ولو في البلدان الأعضاء باتفاقية الأبوستيل.



الأبوستيل ليس محمدا بمدة صلاحية معينة، لكن يجب مراعاة
صلاحية الوثيقة الموجهة للاستعمال بالخارج

